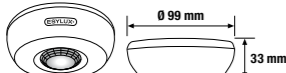
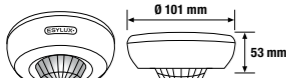


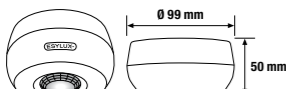
PD 360/8 Basic
PD 360i/8 Basic



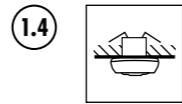
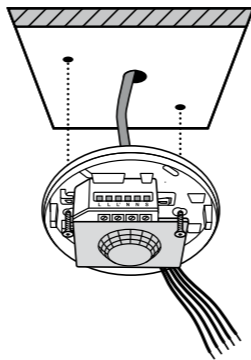
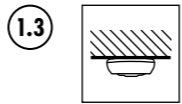
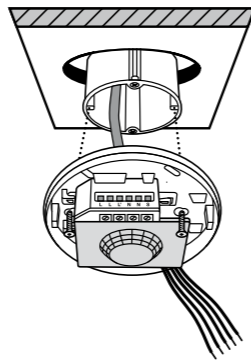
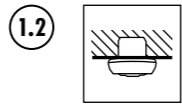
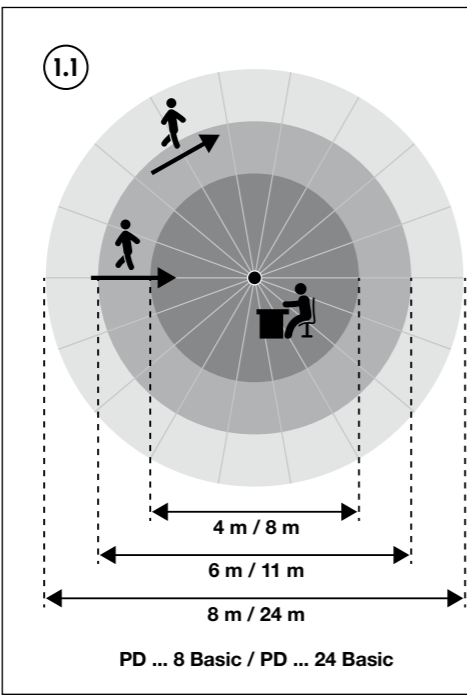
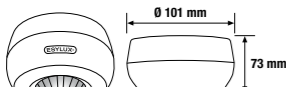
PD 360/24 Basic
PD 360i/24 Basic



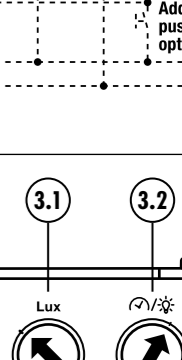
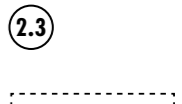
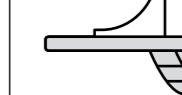
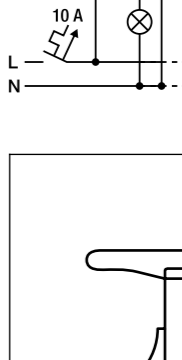
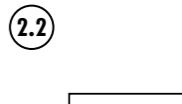
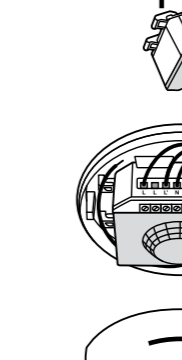
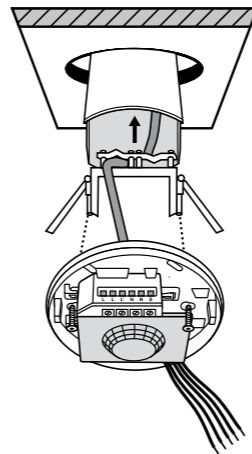
PD 360/8 Basic SMB
PD 360i/8 Basic SMB



PD 360/24 Basic SMB
PD 360i/24 Basic SMB



Accessorie:
 Ceiling-mounted set-C
 EPI0425929



DE Sicherheitshinweise

- Arbeiten am 230 V Netz dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal unter Berücksichtigung der landesüblichen Installationsvorschriften/-normen ausgeführt werden.
- Vor der Montage des Produktes ist die Netzspannung freizuschalten.
- Das Gerät ist einseitig mit einem 10 A Leitungsschutzschalter abzusichern.

1 • Bestimmungsgemäße Verwendung

Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie auf <http://www.esylux.com/y/MA006078>

Der Decken-Präsenzmelder ist für die Anwendung im Innenbereich konzipiert und benötigt eine freie Sicht auf Personen.

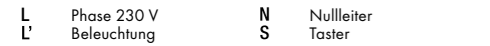
- 360° Erfassungsbereich, 8 m / 24 m Reichweite bei einer Montagehöhe von 2,5 m (1.1)
- Automatische Steuerung von Lichtkanälen in Abhängigkeit von voreingestelltem Soll-Helligkeitswert und Lichtdauer
- Mit Null-Durchgangsschaltung

Montagevarianten
 Unterputz-Montage (1.2), Aufputz-Montage (1.3), Deckeneinbau-Montage (1.4)

2 • Anschluss

Der Anschluss erfolgt gemäß Abbildung (2.1 - 2.3).

Einzelerschaltung (2.2) — Parallelschaltung (2.3) - - -



3 • Einstellungen

- Soll-Helligkeitswert 5 – 2000 Lux (3.1)
- Nachlaufzeit 15 Sek. – 30 Min. oder „Kurzipuls“ in 5 Sek. Takt ON/OFF \square (3.2)
- Steuerung per Taster möglich
- „4 h ON/OFF“ Betriebsart mittels externen Taster möglich

Parametrierung per Fernbedienung möglich:

PD 360i/8 Basic	EB10430435
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473
PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

Mobil-PDi/MDi	EM10425509	Mobil-RCi-M	EM10016011
Mobil-PDi/MDi-universal	EPI0433993	X-REMOTE	EPI0426995

4 • Inbetriebnahme

Netzspannung zuschalten
 Es beginnt eine Initialisierungsphase von ca. 30 Sek. Die rote LED blinkt. Die Beleuchtung ist in dieser Zeit eingeschaltet.

Auslieferung des Melders erfolgt in **Werksprogramm**. Soll-Helligkeitswert = ca. 500 Lux
 Nachlaufzeit = 5 Min.

5 • Technische Daten

Betriebsspannung	230 V~ / 50 - 60 Hz
μ = Kontaktklöffnungsweite	≤ 1,2 mm
Soll-Helligkeitswert	ca. 5 – 2000 Lux
Schaltleistung	2300 W / 10 A (cos φ = 1) 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)
Nachlaufzeit	Impuls / ca. 15 Sek. – 30 Min.
Schutzart / -klasse	IP 40 / II
Betriebstemperaturbereich	0 °C...+50 °C

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

GB Safety instructions

- Work on the 230-V power system must be carried out by authorised personnel only, with due regard to the applicable installation regulations/standards
- Switch off the power supply before installing the system
- On the input side, the device is to be protected against short circuits with a 10-A circuit breaker.

1 • Intended use

You can find out more about this product on <http://www.esylux.com/y/MA006078>

The ceiling presence detector is designed for indoor use and must have an unobstructed view of persons.

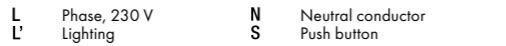
- 360° field of detection, 8 m / 24 m range at an installation height of 2.5 m (1.1)
- Automatically controls light channels according to a preset target brightness value and light duration
- Features a zero cross circuit

Installation types
 Flush-mounted installation (1.2), surface-mounted installation (1.3), ceiling-mounted installation (1.4)

2 • Connection

The device is connected according to the figure (2.1-2.3).

Individual connection (2.2) — Parallel connection (2.3) - - -



3 • Settings

- Target brightness vale: 5–2000 lux (3.1)
- Switch-off delay time: 15 sec. – 30 min. or "short impulse" in 5-sec. ON/OFF cycle \square (3.2)
- Control via push button possible
- "4 h ON/OFF" operating mode possible via external push button

Parameters can be configured remotely:

PD 360i/8 Basic	EB10430435
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473
PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

Mobil-PDi/MDi	EM10425509	Mobil-RCi-M	EM10016011
Mobil-PDi/MDi-universal	EPI0433993	X-REMOTE	EPI0426995

4 • Start-up

Connect the power supply.
 A warm-up phase of approx. 30 seconds is initiated. The red LED flashes. During this time, the lighting is switched on.

The detector is preset to **factory settings**. Target brightness value = approx. 500 lux
 Switch-off delay time = 5 min.

5 • Technical data

Operating voltage	230 V~ / 50 - 60 Hz
μ = contact parting width	≤ 1,2 mm
Target brightness value	approx. 5 – 2000 lux
Switching capacity	2300 W / 10 A (cos φ = 1) 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)
Switch-off delay time	Impulse/approx. 15 sec. – 30 min.
Protection type/class	IP 40 / II
Operating temperature range	0 °C...+50 °C

Technical and design features may be subject to change.

FR Consignes de sécurité

- Seules des personnes autorisées et qualifiées pour effectuer une installation conforme aux normes et prescriptions en vigueur peuvent intervenir sur le réseau 230 V.
- Avant d'installer le produit, coupez le courant.
- L'appareil doit être protégé côté entrée à l'aide d'un disjoncteur 10 A.

1 • Conformité d'utilisation

Pour plus d'informations sur ce produit, consultez <http://www.esylux.com/y/MA006078>

Le détecteur de présence de plafond est conçu pour une utilisation en intérieur et nécessite d'être placé de telle sorte que son champ de vision englobe les personnes éventuellement présentes.

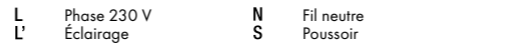
- Zone de détection: 360°, portée: 8 m / 24 m avec une hauteur de montage de 2,5 m (1.1)
- Commande automatique du canal de lumière en fonction de la luminosité et de la durée d'éclairage programmées
- Avec commande au passage à zéro

Types de montage
 Montage encastré (1.2), Montage apparent (1.3), Montage intégré au plafond (1.4)

2 • Raccordement

Le raccordement s'effectue conformément à l'illustration (2.1 - 2.3).

Branchement simple (2.2) — Branchement en parallèle (2.3) - - -



3 • Réglages

- Luminosité (valeur nominale): 5 à 2000 lux (3.1)
- Durée d'activation: 15 sec. – 30 min. ou « Bèves impulsions » toutes les 5 sec. ON/OFF \square (3.2)
- Commande possible via le poussoir
- Mode de fonctionnement « 4 h ON/OFF » possible via le poussoir externe

Paramétrage possible par télécommande :

PD 360i/8 Basic	EB10430435
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473
PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

Mobil-PDi/MDi	EM10425509	Mobil-RCi-M	EM10016011
Mobil-PDi/MDi-universal	EPI0433993	X-REMOTE	EPI0426995

4 • Mise en service

Mettez le dispositif sous tension.
 Une phase d'initialisation de 30 s environ s'amorce. La LED rouge clignote. L'éclairage est alors déclenché.

À la livraison, le dispositif est paramétré selon les **préréglages d'usine**. Luminosité (valeur nominale) = env. 500 lux
 Durée d'activation = 5 min.

5 • Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement	230 V~ / 50 - 60 Hz
μ = ouverture des contacts	≤ 1,2 mm
Luminosité (valeur nominale)	5 à 2000 lux env.
Pouvoir de coupure	2300 W / 10 A (cos φ = 1) 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)
Durée d'activation	Impulsion / 15 s à 30 min env.
Type / Classe de protection	IP 40 / II
Plage de températures de fonctionnement	0 °C...+50 °C

Sous réserve de modifications techniques et esthétiques.

NL Veiligheidsinstructies

- Werkzaamheden aan het 230 V-lichtnet mogen uitsluitend door bevoegd vakpersoneel en alleen volgens de landelijke installatievoorschriften/-normen worden uitgevoerd.
- Voor montage van het product de netspanning uitschakelen.
- Het apparaat dient aan ingangszijde met een installatieautomaat van 10 A te worden gezekerd.

1 • Gebruik in overeenstemming met het gebruiksdoel

Actuele informatie over dit product kunt u vinden op <http://www.esylux.com/y/MA006078>

De aanwezigheidsensor voor plafondmontage is bedoeld voor inpendig gebruik en vereist een onbelemmerd zicht op personen.

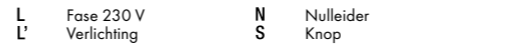
- 360° detectiehoek, 8 m / 24 m bereik bij een montagehoogte van 2,5 m (1.1)
- Automatische regeling van lichtkanalen afhankelijk van vooraf ingestelde lichtwaarde en lichtduur
- Met nuldoorgangsschakeling

Montagevarianten
 Plafondmontage (1.2), opbouwmontage (1.3), plafondinbouw (1.4)

2 • Aansluiting

De aansluiting vindt plaats volgens afbeelding (2.1 - 2.3).

Afzonderlijke schakeling (2.2) — Parallelschakeling (2.3) - - -



3 • Instellingen

- Instelwaarde voor helderheid 5 – 2000 lux (3.1)
- Nalooptijd 15 sek. – 30 min. of "korte impuls" in 5 sec. klokpuls ON/OFF \square (3.2)
- Bediening met knop mogelijk
- Modus "4 h ON/OFF" mogelijk door middel van externe knop

Instellen van parameters met afstandsbetiening mogelijk:

PD 360i/8 Basic	EB10430435
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473
PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

Mobil-PDi/MDi	EM10425509	Mobil-RCi-M	EM10016011
Mobil-PDi/MDi-universal	EPI0433993	X-REMOTE	EPI0426995

4 • Ingebruikneming

Netzspanning inschakelen
 Er start een initialiseringsfase van ongeveer 30 seconden. De rode LED knippert. De verlichting is in deze periode ingeschakeld.

Levering van de sensor vindt plaats in **fabrieksprogramma**. Instelwaarde voor helderheid = ca. 500 lux
 Nalooptijd = 5 min.

5 • Technische gegevens

Bedrijfsspanning	230 V~ / 50 - 60 Hz
μ = contactopeningsbreedte	≤ 1,2 mm
Instelwaarde voor helderheid	ca. 5 – 2000 lux
Schakelvermogen	2300 W / 10 A (cos φ = 1) 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)
Nalooptijd	Impuls / ca. 15 sek. – 30 min.
Beschermingsgraad / -klasse	IP 40 / II
Bedrijfstemperatuurbereik	0 °C...+50 °C

Technische en optische wijzigingen voorbehouden.

DK Sikkerhedsanvisninger

- Arbejde på 230 V-nettet må kun udføres af autoriserede fagfolk under overholdelse af nationale installationsforskrifter/-standarder.
- Før monteringen af produktet skal netspændingen slås fra.
- Apparatet skal sikres på indgangssiden med en 10 A ledningsikkerhedsafbryder.

1 • Tilsigtet anvendelse

Du kan altid finde aktuelle informationer om produktet på <http://www.esylux.com/y/MA006078>

Tilstedeværelsessensoren til montering i loft er udviklet til indendørs brug og skal have et frit udsyn på personer.

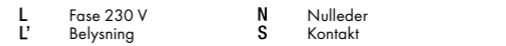
- 360° detekteringsområde, rækkevidde på 8 m / 24 m ved en monteringshøjde på 2,5 m (1.1)
- Automatisk styring af lyskanaler ud fra forudindstillet lysstyrke og lysvarighed
- Indkobling i nulgennemgang

Monteringsvarianter
 Plafondsænket montering (1.2), udvendig montering (1.3), indbygning i loft (1.4)

2 • Tilslutning

Illustration (2.1 - 2.3) viser tilslutningen.

Enkeltvis kobling (2.2) — Parallelkobling (2.3) - - -



3 • Indstillinger

- Indstillelig lysstyrke 5 – 2000 Lux (3.1)
- Efterløbstid 15 sek. – 30 min. eller "kort impuls" i 5-sekunders intervaller ON/OFF \square (3.2)
- Kan styres vha. kontakt
- Driftstilstanden "4 h ON/OFF" kan styres vha. ekstern kontakt

Parametring er mulig via fjernbetjening:

PD 360i/8 Basic	EB10430435
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473
PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

Mobil-PDi/MDi	EM10425509	Mobil-RCi-M	EM10016011
Mobil-PDi/MDi-universal	EPI0433993	X-REMOTE	EPI0426995

4 • Ibrugtagning

Tilslut forsyningspændingen
 Der starter en initialiseringsfase på ca. 30 sek. startas. Den røde lysdiode blinker. I denne periode er belysningen tændt.

Sensoren leveres med **fabriksprogram**. Instillelig lysstyrke = ca. 500 lux
 Efterløbstid = 5 min.

5 • Tekniske data

Driftsspænding	230 V~ / 50 - 60 Hz
μ = kontaktoåpningsvidde	≤ 1,2 mm
Indstillelig lysstyrke	ca. 5 – 2000 lux
Belastning	2300 W / 10 A (cos φ = 1) 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)
Efterløbstid	Impuls / ca. 15 sek. – 30 min.
Beskyttelsesgrad / -klasse	IP 40 / II
Driftstemperaturområde	0 °C...+50 °C

Der tages forbehold for tekniske og optiske ændringer.

SE Säkerhetsanvisningar

- Arbeta vid 230 V-nätspänning får bara utföras av behörig fackpersonal under iakttagande av nationella föreskrifter och normer för installationer.
- Innan produkten monteras ska nätspänningen fränkopplas.
- Enheten ska säkras med en ledningsskydds brytare på 10 A på ingångssidan.

1 • Ändamälsenlig användning

Aktuell produktinformation hittar du alltid på <http://www.esylux.com/y/MA006078>

Taknärvarodetektorn är konstruerad för användning inomhus och kräver fri sikt över personer.

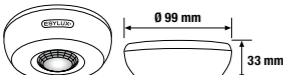
- 360° bevakningsområde, räckvidd på upp till 8 m / 24 m vid en monteringshöjd på 2,5 m (1.1)
- Automatisk styrning av lyskanaler beroende på förinställt ljusvärde och ljuslängd
- Med noll-genomgångsskoppling

Monteringsvarianter
 Montering under puts (1.2), Montering på puts (1.3), infälld takmontering (1.4)

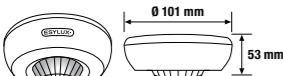
2 • Anslutning



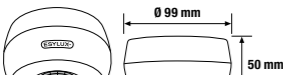
PD 360/8 Basic
PD 360i/8 Basic



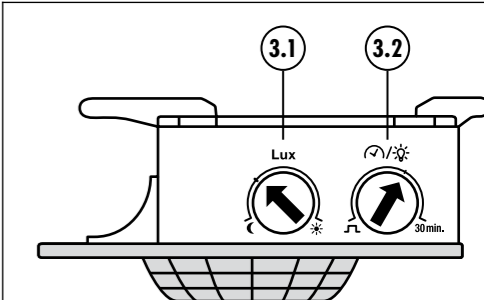
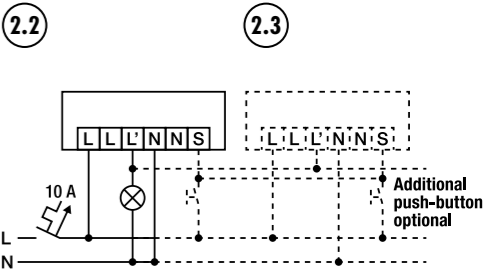
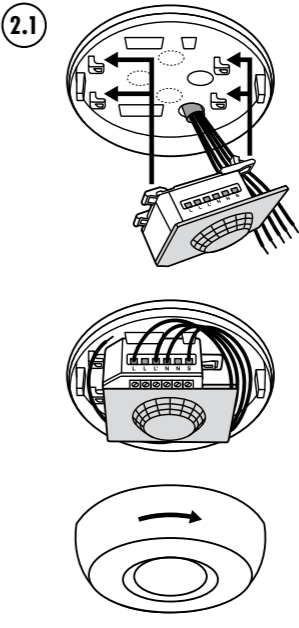
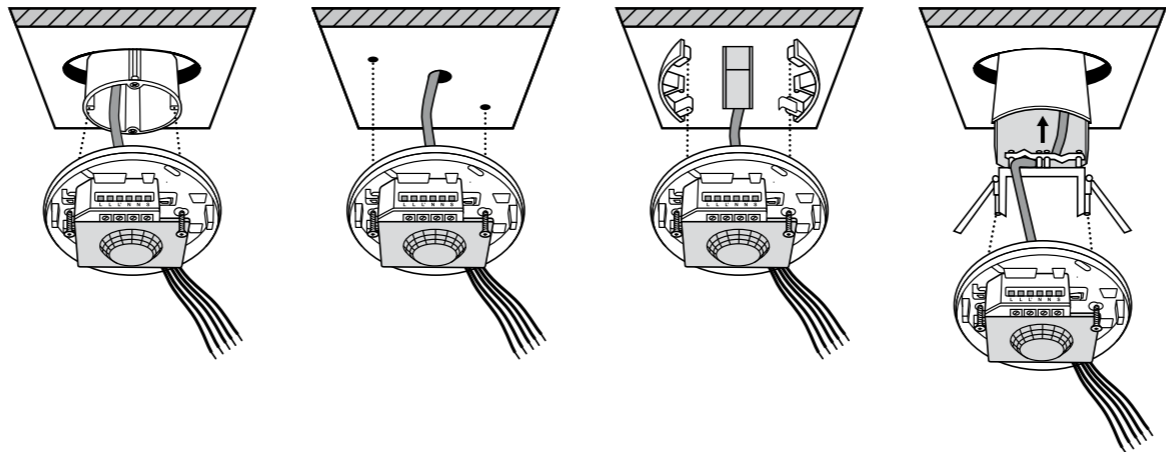
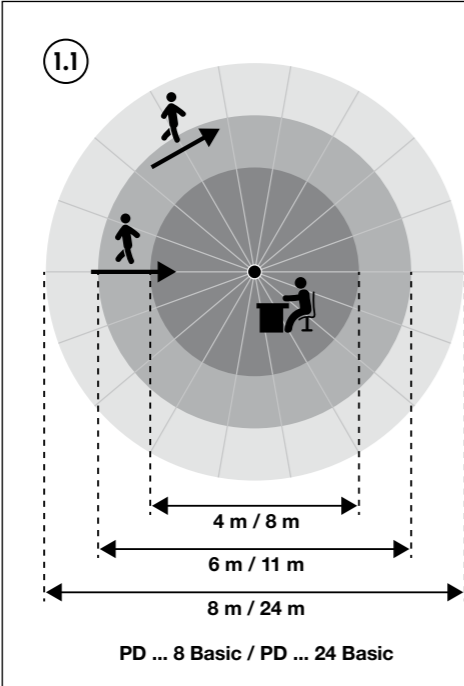
PD 360/24 Basic
PD 360i/24 Basic



PD 360/8 Basic SMB
PD 360i/8 Basic SMB



PD 360/24 Basic SMB
PD 360i/24 Basic SMB



FI • Turvaohjeet

- Ainoastaan asianmukaisen koulutuksen saaneet ammattilaiset saavat työskennellä 230 voltin verkkoon liitettävien laitteiden kanssa. Työskentelyn aikana on noudatettava maakohtaisia asennusmääryksiä tai -normeja.
- Ennen tuotteen asentamista on verkkojännite katkaistava.
- Laite on varmistettava tuloverran 10 ampeerin johdossuojakatkaisijalla.

1 • Määrysten mukainen käyttö

Ajanakohtaisia tietoja tuotteesta löytyy <http://www.esylux.com/fy/MA006078>

Kattoon asennettava läsnäoloilmalysin on tarkoitettu sisäkäyttöön, ja se on asennettava paikkaan, jossa se voi tunnistaa ihmiset esteettä.

- 360 asteen tunnistusalue, toimintasäde 8 m / 24 m 2,5 m asennuskorkeudessa (1.1)
- Valonlähteiden automaattinen ohjaus valoarvosta ja valaistuksen kestästä riippuen
- Nollapistekytkentä

Asennusvaihtoehdot

- Yhdesasetus (1.2), Pintasäätö (1.3), Uputus kattoon (1.4)

2 • Liittäminen

Liittäminen suoritetaan kuvien (2.1-2.3) mukaisesti.

Yksittäiskytkentä (2.2) — Rinnakkaiskytkentä (2.3) — —

L	Vaihe 230 V	N	Nollajohtin
L'	Valaistus	S	Painike

3 • Asetukset

- Nimellinen valaistusvoimakkuus 5 – 2000 lux (3.1)
- Viiveaika 15 s – 30 min tai "lyhyt impulssi" 5 sekunnin välein (ON/OFF) **┐L (3.2)**
- Ohjaus painikkeella mahdollista
- "4 h ON/OFF" -käyttötapa mahdollinen ulkoisen painikkeen avulla

Asetukset voidaan määrittää kaukosäätimellä:

PD 360i/8 Basic	EB10430435
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473
PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

Mobil-PDi/MDi	EM10425509	Mobil-RCi-M	EM10016011
Mobil-PDi/MDi-universaal	EPI0433993	X-REMOTE	EPI0426995

4 • Käyttöönotto

Verkköjännitteen kytkeminen päälle

Alkaa n. 30 sekunnin alustusvaihe. Punainen LED-valo vilkkuu. Valaistus on tänä aikana kytketty.

Hälytyn toimitetaan tehdasohjelma asennettuna.

Nimellinen valaistusvoimakkuus = n. 500 lux
Viiveaika = 5 min.

5 • Tekniset tiedot

Käyttäjännite	230 V~ / 50 - 60 Hz
μ = kosketinaucon leveys	≤ 1,2 mm
Nimellinen valaistusvoimakkuus	n. 5 – 2000 lux
Kytkentäteho	2300 W / 10 A (cos φ = 1) 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)
Viiveaika	Impulssi / noin 15 s – 30 min.
Kotelointi- / suojausluokitus	IP 40 / II
Käyttölämpötila-alue	0 °C...+50 °C

Oikeus teknisiin ja optisiin muutoksiin pidätetään.

NO • Sikkerhedsanvisninger

- Arbejd i 230 V-nett skal kun udføres af autoriseret personale, og nasjonale forskrifter og normer for installationer skal følges.
- Netspenningen skal kobles fra før produktet monteres.
- Enheten skal sikres med en vernebryter på 10 A på inngangssiden.

1 • Tiltentk bruk

Aktuell informasjon om produktet finner du på <http://www.esylux.com/fy/MA006078>

Tilstedeværelsesdetektoren for montering i taket er konstruert for bruk innendørs og må ha fri sikt til personer.

- 360° registreringsområde, 8 m / 24 m rekkevidde ved en monteringshøyde på 2,5 m (1.1)
- Automatisk styring av lyskanaler avhengig av forhåndsinnstilte lysverdier og lysets varighet
- Med null-gjennomgangskobling

Monteringsvarianter

- Innfelt montering (1.2), overflatemontering (1.3), Montering innfelt i tak (1.4)

2 • Tilkobling

Tilkoblingen skal utføres som vist i figur (2.1-2.3).

Enkeltkobling (2.2) — Parallellkobling (2.3) — —

L	Fase 230 V	N	Nulleleder
L'	Belysning	S	Knapp

3 • Innstillinger

- Nominell verdi for lysstyrke 5 – 2000 lux (3.1)
- Tidsforsinket utkobling 15 sek. – 30 min. eller "kort impuls" i en takt på 5 sek. ON/OFF **┐L (3.2)**
- Styring via knapp mulig
- Driftsmodusen "4 h ON/OFF" er mulig ved hjelp av ekstern knapp

Parametrisering via fjernkontroll er mulig:

PD 360i/8 Basic	EB10430435
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473
PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

Mobil-PDi/MDi	EM10425509	Mobil-RCi-M	EM10016011
Mobil-PDi/MDi-universaal	EPI0433993	X-REMOTE	EPI0426995

4 • Oppstart

Koble inn nettspenningen

En initialiseringsfase på cirka 30 sekunder begynner. Den røde LED-en blinker. Belysningen er slått på i løpet av denne tiden.

Detektoren leveres med standardprogram.

Nominell verdi for lysstyrke = ca. 500 lux
Tidsforsinket utkobling = 5 min.

5 • Tekniske data

Driftsspenning	230 V~ / 50 - 60 Hz
μ = kontaktens åpningsvidde	≤ 1,2 mm
Nominell verdi for lysstyrke	ca. 5 – 2000 lux
Brytereffekt	2300 W / 10 A (cos φ = 1) 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)
Tidsforsinket utkobling	Impuls / ca. 15 sek – 30 min.
Kapslingsgrad / Kapslingsklasse	IP 40 / II
Driftstemperaturområde	0 °C...+50 °C

Med forbehold om tekniske og utseendemessige endringer.

IT • Indicazioni di sicurezza

- Le operazioni su rete elettrica da 230 V devono essere eseguite solo da personale autorizzato nel rispetto delle disposizioni e delle norme di installazione locali.
- Prima dell'installazione del prodotto interrompere l'alimentazione.
- È necessario proteggere il dispositivo tramite un interruttore magnetotermico da 10 A in ingresso.

1 • Impiego conforme alle norme

Per ulteriori informazioni su questo prodotto, consultare il sito <http://www.esylux.com/fy/MA006078>

Il rilevatore di presenza con montaggio a soffitto è concepito per l'utilizzo in interni e richiede che non vi siano ostacoli tra il sensore e le persone.

- Rilevamento a 360°, distanza di rilevamento: 8 m / 24 m con altezza di montaggio pari a 2,5 m (1.1)
- Controllo automatico dei canali di luce in funzione del valore preimpostato della luce e della sua durata
- Con commutazione zero crossing

Varianti di montaggio

- Montaggio a filo (1.2), Montaggio superficiale (1.3), Montaggio a soffitto (1.4)

2 • Collegamento

Il collegamento avviene come illustrato nella figura (2.1-2.3).

Accensione singola (2.2) — Accensione parallela (2.3) — —

L	Fase 230 V	N	Conduttore neutro
L'	Illuminazione	S	Pulsante

3 • Impostazioni

- Valore di luminosità nominale 5 – 2000 Lux (3.1)
- Ritardo di spegnimento 15 s. – 30 min. o "impulso breve" in 5 s; ciclo ON/OFF **┐L (3.2)**
- Comando tramite pulsante possibile
- "4 h ON/OFF" Modalità di esercizio tramite pulsante esterno possibile

Possibilità di parametrizzazione per il telecomando:

PD 360i/8 Basic	EB10430435
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473
PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

Mobil-PDi/MDi	EM10425509	Mobil-RCi-M	EM10016011
Mobil-PDi/MDi-universaal	EPI0433993	X-REMOTE	EPI0426995

4 • Messa in funzione

Attivazione della tensione di rete

Viene attivata la fase di inializzazione della durata di ca. 30 sec. Il LED rosso lampeggia. L'illuminazione in questo periodo di tempo è accesa.

Il rilevatore viene fornito con il programma di default.

Valore di luminosità nominale = ca. 500 Lux
Ritardo di spegnimento = 5 min.

5 • Dati tecnici

Tensione di esercizio	230 V~ / 50 - 60 Hz
μ = ampiezza apertura contatto	≤ 1,2 mm
Valore di luminosità nominale	ca. 5 – 2000 Lux
Potenza di interruzione	2300 W / 10 A (cos φ = 1) 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)
Ritardo di spegnimento	Impulso / ca. 15 sec. – 30 min.
Tipo di protezione / Classe di protezione	IP 40 / II
Intervallo di temperatura di esercizio	0 °C...+50 °C

L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche.

ES • Indicaciones de seguridad

- Los trabajos en la red de 230 V solo pueden ser realizados por personal técnico autorizado de conformidad con las normas y los reglamentos de instalación específicos de cada país.
- Antes de montar el producto, desconecte la tensión de alimentación.
- El equipo se puede proteger en el lado de la entrada con un interruptor automático de 10 A.

1 • Utilización reglamentaria

Encontrará más información actualizada sobre este producto en <http://www.esylux.com/fy/MA006078>

El detector de presencia de techos se ha diseñado para la aplicación en interiores y necesita una visión libre hacia las personas.

- Ángulo de cobertura de 360°, alcance de 8 m / 24 m con una altura de montaje de 2,5 m (1.1)
- Control automático de canales de luz en función del valor lumínico y la autonomía de luz preajustados
- Con circuito de continuidad cero

Tipos de montaje

- Montaje embudido (1.2), montaje superficial (1.3), Montaje en techo (1.4)

2 • Conexión

La conexión se realiza conforme a la ilustración (2.1-2.3).

Conexión individual (2.2) — Conexión en paralelo (2.3) — —

L	Fase 230 V	N	Conductor neutro
L'	Illuminación	S	Pulsador

3 • Ajustes

- Valor de luminosidad nominal: 5 – 2000 Lux (3.1)
- Tiempo de alumbrado: 15 s. – 30 min. o "impulso breve" en 5 s; ciclo ON/OFF **┐L (3.2)**
- Control posible mediante pulsador
- Modo de funcionamiento "4 h ON/OFF" posible mediante pulsador externo

Parametrización posible con mando a distancia:

PD 360i/8 Basic	EB10430435
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473
PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

Mobil-PDi/MDi	EM10425509	Mobil-RCi-M	EM10016011
Mobil-PDi/MDi-universaal	EPI0433993	X-REMOTE	EPI0426995

4 • Puesta en marcha

Conexión de la tensión de red

Comienza la fase de inicialización, que dura 30 aprox. segundos. El LED rojo parpadea. La iluminación está en este momento activada.

El detector se suministra con la programación de fábrica.

Valor de luminosidad nominal = aprox. 500 Lux
Tiempo de alumbrado = 5 min.

5 • Características técnicas

Tensión de servicio	230 V~ / 50 - 60 Hz
μ = distancia de apertura de los contactos	≤ 1,2 mm
Valor de luminosidad nominal	5 – 2000 Lux aprox.
Potencia de ruptura	2300 W / 10 A (cos φ = 1) 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)
Tiempo de alumbrado	Impulso / aprox. 15 s. – 30 min.
Tipo de protección / Clase de protección	IP 40 / II
Margen de temperaturas de servicio	0 °C...+50 °C

Reservado el derecho a realizar cambios técnicos y estéticos.

PT • Instruções de segurança

- Os trabalhos com corrente de 230 V apenas devem ser executados por pessoal técnico autorizado, cumprindo as normas/disposições nacionais sobre instalações.
- Antes da montagem do produto deve-se cortar a tensão da rede.
- O aparelho deve ser equipado com um interruptor de proteção de linha de 10 A do lado da entrada.

1 • Utilização correcta

Para informações atualizadas sobre o produto consulte <http://www.esylux.com/fy/MA006078>

O detector de presença de tecto foi concebido para a aplicação em espaços interiores e necessita de uma visibilidade desimpedida das pessoas.

- Campo de detecção de 360°, alcance de 8 m / 24 m a uma altura de montagem de 2,5 m (1.1)
- Comando automático dos canais de iluminação em função do valor e da duração de luminosidade pré-ajustados
- Com comutação com passagem por zero

Variantes de montagem

- Montagem embuída (1.2), Montagem saliente (1.3), Montagem embuída no tecto (1.4)

2 • Ligação

A ligação é realizada tal como apresentado nas figuras (2.1-2.3).

Ligação simples (2.2) — Ligação em paralelo (2.3) — —

L	Fase 230 V	N	Conductor neutro
L'	Illuminação	S	Botão de pressão

3 • Ajustes

- Valor teórico de luminosidade 5 – 2000 Lux (3.1)
- TempORIZAÇÃO de 15 seg. – 30 min. ou "Impulso de curta duração" numa temporização de 5 seg. ON/OFF **┐L (3.2)**
- Possibilidade de comando através de botão de pressão
- Possibilidade de modo de funcionamento "4 h ON/OFF" através de botão de pressão externo

Possibilidade de determinação de parâmetros através de controlo remoto:

PD 360i/8 Basic	EB10430435
PD 360i/8 Basic SMB	EB10430473
PD 360i/24 Basic	EB10430879
PD 360i/24 Basic SMB	EB10430916

Mobil-PDi/MDi	EM10425509	Mobil-RCi-M	EM10016011
Mobil-PDi/MDi-universaal	EPI0433993	X-REMOTE	EPI0426995

4 • Colocação em funcionamento

Conectar a tensão de rede

É iniciada uma fase de inicialização de aprox. 30 seg. O LED vermelho pisca. A iluminação está ligada durante este período de tempo.

A entrega do detector é realizada no programa de fábrica.

Valor teórico de luminosidade = aprox. 500 Lux
Temporização = 5 min.

5 • Dados técnicos

Tensão de serviço	230 V~ / 50 - 60 Hz
μ = largura do intervalo de contacto	≤ 1,2 mm
Valor teórico de luminosidade	aprox. 5 – 2000 Lux
Potência de comutação	2300 W / 10 A (cos φ = 1) 1150 VA / 5 A (cos φ = 0,5)
Temporização	Impulso de aprox. 15 seg. – 30 min.
Grau / Classe de protecção	IP 40 / II
Área de temperatura operacional	0 °C...+50 °C

Reservamo-nos o direito de efectuar alterações técnicas e estéticas.

RU • Указания по технике безопасности

- Работы в сети 230 В должны осуществляться исключительно уполномоченным специалистом с учетом общепринятых местных предписаний и норм относительно установок.
- Перед монтажом продукта необходимо отключить сетевое напряжение.
- Со стороны входа устройство необходимо защитить с помощью автоматического выключателя на 10 А.

1 • Применение по назначению

Актуальные сведения об этом продукте вы можете узнать, посетив